Paano Mag-apply

- Mag-apply online sa **MAACproject.org/SDSWAssistance**. Ang mga aplikasyon para sa tulong sa taon na ito ay patuloy na susuriin at aaprubahan hanggang Abril habang may magagamit na pondo. Ang huling araw ng pag-apply para sa tulong sa iyong bayarin para sa taong 2025-2026 ay sa Abril 30, 2026. Antabayanan ang mga update pagkatapos ng petsang ito para makapag-apply ng tulong sa iyong bayarin para sa 2026-2027.
- Maaaring mayroong karagdagang tulong na makukuha ng ilang partikular na may-ari ng tirahan na nakakatugon sa mga kinakailangan sa pagiging karapat-dapat sa itaas AT kasalukuyang naka-enroll sa isang plano ng pagbabayad ng County para sa mga nakaraang bayarin sa buwis sa ari-arian. Alamin pa sa **MAACproject.org/SDSWAssistance**.

The City *of*
SAN DIEGO
Environmental Services Department
9601 Ridgehaven Ct. San Diego, CA 92123

PRESORTED
STANDARD
U.S. POSTAGE
PAID
SAN DIEGO, CA
PERMIT 134

MAAARI KANG MAGING KWALIPIKADO PARA SA PINANSYAL NA TULONG!

Kailangan ng Tulong sa Pagbabayad ng Singil ng Lungsod sa Basura?

<<Full Name>>
<<Address Line 1>>
<<City>> <<State>> <<ZIP Code>>

May Mga Karagdagang Katanungan?

Website: **MAACproject.org/SDSWAssistance**
Telepono: **619-946-4419**
Email: **SDSWAssistance@MAACproject.org**

Alamin pa ang tungkol sa Mga Serbisyo sa Pangongolekta ng Lungsod ng San Diego ng Basura sa **sandiego.gov/trash.**

Ang pagpopondo para sa programang ito ay ibinibigay lamang ng Pangkalahatang Pondo at mga donasyon.

I-scan para sa mga magagamit na wika:
- Inglés
- Español
- Tiếng Việt

The City of SAN DIEGO
Environmental Services Department

Ang Lungsod ng San Diego, Environmental Services Department (ESD) ay nakikipagtulungan sa Metropolitan Area Advisory Committee on Anti-Poverty of San Diego County, Inc. (MAAC) upang maglunsad ng Programa sa Pinansyal na Tulong upang tulungan ang mga karapat-dapat na may-ari ng tirahan na napapailalim sa bagong Singil sa Pamamahala ng Solidong Basura.

Kung ang kita ng iyong sambahayan (adjusted gross) ay nasa loob ng ilang partikular na saklaw o ang isang miyembro ng sambahayan ay nakikilahok sa isa o higit pang mga tinukoy na programa ng tulong, maaari kang maging kwalipikado para sa tulong na sumasaklaw sa bahagi o lahat ng Singil sa Pamamahala ng Solidong Basura ngayong taon.

SINO ANG KARAPAT-DAPAT?

Maaari kang maging kwalipikado kung **pareho** sa mga sumusunod ay totoo:

- Ikaw ang nagmamay-ari at naninirahan sa bahay bilang iyong pangunahing tirahan.
- Ang iyong tahanan ay karapat-dapat na makatanggap ng pangongolekta ng basura at pag-recycle mula sa Lungsod.

Bilang karagdagan, kailangan mong matugunan ang **isa** sa mga sumusunod na kwalipikasyon:

1. Ang kita ng iyong sambahayan (adjusted gross) ay **nasa o mas mababa sa 60% ng Karaniwang Kita sa Estado ng California.**

   O

2. Hindi bababa sa **isang tao** sa iyong sambahayan ang naka-enroll sa **isa** o higit pa sa mga sumusunod na programa ng tulong:
   - **Medi-Cal**
   - **CalFresh**
   - **CalWORKs**
   - **Programa ng Tulong sa Enerhiya sa Bahay para sa Mababa ang Kita (LIHEAP)**

MAGKANO ANG TULONG NA MAKUKUHA?

- Kung natutugunan mo ang mga pamantayan sa itaas at inaprubahan para sa tulong, makakatanggap ka ng $261.60 (kalahati ng singil sa iyo).
- Maaaring mayroong karagdagang tulong na makukuha ng ilang partikular na may-ari ng tirahan na nakakatugon sa mga kinakailangan sa pagiging karapat-dapat sa itaas AT kasalukuyang naka-enroll sa isang plano ng pagbabayad ng County para sa mga nakaraang bayarin sa buwis sa ari-arian. Ang mga karapat-dapat na residente ay maaaring makatangap ng hanggang $523.20 (ang buong halaga ng singil). Alamin pa sa **MAACproject.org/SDSWAssistance**.

Para maging kwalipikado para sa tulong, dapat kang mag-apply. Limitado ang pagpopondo at makukuha sa batayan na "first-come, first-served".

Maraming salamat,

City of San Diego Environmental Services Department
MAAC

SD Environmental Services

MAAC